

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.

معالوفیات

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبیه »
مطبعه سیدر.

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدر.

مسلكمزه موافق آثار قبول اولنور.
درج اولنمایان اوراق اعاده اولنماز.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزته در

نسخه سی ۱ غروش

رؤیا بر بحث مخصوص صورت‌ننده
(مخزن العلوم) ك برنجی قسم مطبوع‌ننده
دخی بیان ایدلشدر .



شمس و اشعه شمس

(مابعد)

جو شمسده موجود بولنان (قالسیوم) دن
متشكل بونخارلر كوكب منير مذكور ك سطح‌ننده
متفرق صورت‌نده مشاهده ایدیلن بیاض لكك‌لره
مشابه ایسه‌ده آنلر ایله متوافق دكلدر .
انجره مذكوره قروموسفرك اقسام غلیظه
سندن تحصل ایتشددر . موسیو (ده‌لاندر) ك
استعمال ایتیش اولدینی (اسپتروغراف) تسمیه
اولنان فوطوغراف آتی خیطه ضیائی‌نك
سطح‌ننده مرسم لكك‌لر ك ربیعی آیوب یالكر
سطح شمسدن خیطه ضیائی رفیع اولدینی
صورت‌نده (قروموسفرك) دنیلن كره بخارك
شكل صحیحی تصویر خصوص‌ننده مستعملدر .
قرص شمسیك سمت جیبسندن انتشار ایدن
بوضیالرك فن هیئتك بوكون واصل اولدینی
ترقیات سایه‌سند ایلك دفعه اوله‌رق رسمی
آلشمس دیمكدر . پاریسده موسیو (ده‌لاندر)
بوكی تدقیقات ایله مشغول ایكن برجیدك
(شیقاغو) شهر شهرنده واقع (كنوود)
رصدخانه‌سی مدیری موسیو (هال) ده بر
طرفدن بو ماده حق‌نده تدقیقات اجرا سیله
اوغر اشته‌ده‌در .

دیمك اولیوركه كونشك سطح‌ننده شعاع
موجود اولدیغنه دائر اولوب شمعی‌یه قدر
بر چوق قیل وقالی موجب اولمش اولان
اعتقاد فرضیت دائره‌سندن چیقاریلوب موقع
ثبوت ایصال ایدلشدر . اوت سطح شمس

خطوط شعاعیه ایله مستوردر . شمسیك
لكك‌لرنده وقوع بولدینی كبی بونركده عدد
وجسامتی بعضاً تراید ایدوب بعضاً تناقص
ایله مكده‌در .

۱۸۷۱ سنه‌سند شمسیك حرکات
شعاعیه‌سی حد اعظمیسی بولمش و بیوك بر
شدت ابراز ایتیش ۱۸۸۳ سنه‌سنددها
خفیف بر شدت كوسترمش ایدی . فقط
آتی آیدن بری اشعه شمسده مشهود اولان
فوران اولكندن دها شدید بر مرتبه‌ده‌در .
عناصر شمسه عارض اولان بوتغیر اون بر
سنه‌دن بری دوام ایتكده اولوب هنوز
اسبابی فنا كشف ایدیله‌مه‌مشدر .

تغیرك وقوعنه كسب وقوف ایچون
بالاده ذكر ایتدیمز وجهله ابره مقناطیسییه
توجیه نظر ایتك كافی‌در . شمس ایله ارض
بیننده ۱۴۹ ملیون کیلومترواقی بر مسافه
موجود ایكن اوراده وقوع بولان اوفاقی بر
حرکتك بوراده عكس تأثیری كورولمكده‌در ؟
حتی بعضاً حرکت شعاعیه بر درجه‌یه واریوركه
بوصله بسبتون استقامتی شاشیروب تلفونلر
حرکتدن عاقل و مخبرات تلغرافیه بسبتون
منقطع اولیور !

حرکات مذكوره‌نك ارضه هم جوار
اولان (مریخ) و (زهرة) اوزرنده دخی اجرای
تأثیر ایده‌جکی بدیه‌در . بلكه كونك برنده
بر (ادیسون) دها میدان چیقوب كونشدن
ظهور ایدن حرکاتی و (زهرة) ایله (مریخ)
اوزرنده حصوله كلن اصوات مقناطیسییه
استماعه مدار اوله‌جق بر واسطه اختراع
ایدرده ابنای بشره یكی بر دوره ترقی كشاد
ایلر .

كونشك لكك‌لرینه دائر اولوب فن
هیئت حاضرده موقع تذكره وضع اولنان
مسائل بك اسکی وقتلردن بری معلوم‌در .
لاتین شعرای قدیمه‌سندن (اووید) و (ویرژیل)
اثرلرنده بوندن بحث ایتیشلر وچین منجملری

۳۰۱ سنه میلادیه‌سندن ۱۲۰۵ تاریخنه قدر
بولكك‌لری مشاهده‌ایله مشلردر . قرون وسطاده
(ارسطو) نك مسلكنه مخالف اولدینی ایچون
بولكك‌لر ك وجودی قبول ایدله‌مشدر . حتی
زه‌زوینت زه‌اینندن بری ۱۶۱۱ سنه میلادیه
سنده جرم شمس اوزرنده بعض لكك‌لر مشاهده
ایدرك مسلك روحانیده رتبه‌جه كندی
مافوق‌نده بولنان بر راهبه مشهوداتی افاده
ایدنجه موسی الیه : « بن ارسطونك بتون
مؤلفاتی اوقودم . كونشده لكك بولندیغنه
دائر بر فقره تصادف ایتدم . سنك كوردینك
لكك‌لر یا كندی كوزكده یادورینكك جامنده
اولق ایجاب ایدر . » دیمشدر .

ارسطونك مسلكنه مخالف اولقله
برابر بو لكك‌لر ك وجودی بوكونكی كونده
فنا تحقق ایتیش اولدقدن باشقه قریباً اسباب
موجبه‌سك كشی ده مأمول بولنمشدر .



كونش واسطه سیله تظاہیر

ملوث صوایله ملو بر شیشه بر ساعت
قدر كونشه معروض بولوندریله جق اولور
ایسه حاوی اولدینی میقروبلرك زائل
اوله‌جنی اخیراً تجربه طریقله موقع بداهته
ایصال ایدلشدر .

كونشك دافع تعفن اولدینی ذاتاً
اوت‌دن بری مسلدر . حتی خسته‌لر ایله
وفات ایدنلرك اشیا والبسه‌سی كونشه‌سرمك
بو فكردن ایلری كلشدر . شعاع شمسیك
حقیقه قاشلرك سطحه یاییشان بر چوق
امراضك سرایتنه بادی اولان میقروبلرك
ازاله‌سی ایچون مالك تأثیر اولوب اولمادینی
تحقیق ایچون زمانمزا طباسندن (وون اسمارش)
نام معلم باسیل ایله ملوث كورك یورغان
ویاصدقلری كونشه عرض ایتیش نتیجه
تجربه‌ده شعاع شمسیك حقیقه ایتشه‌نك

سطحیده بولنان باسیلاری مجو وازاله خاصه سنی
حائز بولنیور ایسه ده قاشک ایچروسنه
یکمیش اولان میقر وبلری افنا ایده مدیکی
آکلاشلشدیر. بر یصدیغک اوزرینه چکیلان
عادی بر اورتو یصدیغک دروننده کی قوش
تویی یاخود پاموق پارچهلرینه یا بشیق اولان
میقر وبلرک محافظه حیاته مدار اولیورمش
بر یصدیغک دروننه نفوذ ایتیش اولان دیفترا
باسیلاری یکرمی طقوز ساعت قدر کونشک.
تأثیرینه عرض ایدلکدن صوکره اتلاف
ایدله یلشدیر. دیمک اولیورکه کونشک دفع
تعفن خاصه سی هر شینه تطبیق ایدله مینه جکدر.
شعاعی یالکر قاشلرک سطحینه تأثیر ایتدیکندن
یتاق چارشافی، حاوی، دلبد، قونداق کی
شیلرک تطهیری خصوصنده کونشک خاصه
تطهیریه سنه مراجعت ایدله بیلیر ایسه ده
کورک کی، یوزغان کی قالین قاشلری
تطهیره کافی کورولما مکده در.

کوی هکیمی

(مابعد)

خيار شنب [قضاء الهندی] — بومیوه نك
شکرلش سیاه اتی چوجقلا بلا مزاجم
یه بیلیرلر: چوجق ایچون ۱۰ غرام، بیوکلر
ایچون ۶۰ غرام قدر ویرله بیلیر، مریاسی
ده قاشقله ینه بیلیر.

تمر هندی — میخوشدر ۱۵-۶۰
غرامی صوده نفع ایله استعمال اولنور.

سنامکی — یاپراغی یاخود میوه سی
نفع ایله استعمال ایدیلیر. اکثرا استعمالی معده
بولاستیمی، وجع ویرر، تأثیرنی سریع
وشدیدیور. بیوکلر ایچون ایکی یوز غرام
صو دروننده اون بش غرام سننامکینک
منقوعی بردفعه ده ویرله بیلیرسه ده چوجقلا
اصلا ویرله مایدیر.

چلاپه — کوکی یاخود طوزی مستعمل
وشدید التأثیردر. بیوکلر ایچون ۱-۲
غرام طبییک ترتیب و توصیه سی وجهله
آلته بیلور. تأثیرنی بعد الاجرا قبض ویر-
دیکندن علی الاکثر انتخاب ایدلکده در.
محموده — بودخی چلاپه کیسدر
وانک خاصه سنی حائزدر چوجقلا سهولتله
آله بیلیر. کذا طبییک توصیه و ترتیبی وجهله
یازم غرام مقداری بر چل ایچنه قاریشدر-
یلهرق یاخود سوت ایچنده حل ایدیلهرک
استعمال اولنور.

صاری صبر — طوز، خلاصه حالنده
واکثرا حب صورتنده ویریلیر. ۱۰-۲۰
سانتیغرامی ملین، ۳۰ سانتیغرامدن ۸۰
سانتیغرامه قدری مسهلدر طبییک امری
ایله استعمال اولمالیدیر.

مقیی

مانطار، آفون، توتون، بلادون وامثالی
سمی شیلردن تسم کی احوال فوق العاده
وقوع بولمادقجه و طبییک امر و توصیه سی
اولمادقجه مقیی استعمالی قطعا جائز دکدر.
بوکی بر حال وقوعنده، اگر همان طبیب جلای
ممکن اوله مازسه، قی حصولی ایچون اول
امرده بوغازه پارماق یاخود طاوق تویی
ادخالی، خسته یه صیجاق صو ایچیرلمه سی
تدیرلرینه مراجعت اولنوب تأثیر کورولمه
دیکی صورتنده خسته نك بر موت محققدر
تخلیصی ایچون در حال بر مقیی ترتیب واعطا
اولنه بیلیر.

مقیی اولق اوزره بیوکلره بر غرام
قدر طوز حالنده ipécacuanha یادم باردق
ایلیق صوده حل ایدیلوب اونر دقیقه فاصله
ایله بر قاشیق ایچیریلیرسه ده چوجقلا ایچون
کذا بومقدار صو دروننده نهایت یازم غرامی
تجاوز ایتمه مایدیر.

مداوات خارجییه

بانو

عادی بانو — عادی بانودرت نوعدر:
برنجیسی صوغوق صو بانوسی که بونده
صویک حرارتی ۱۲-۱۸ درجه [سانتیغراد]
اولمالیدر؛ ایکنجیسی صویک حرارتی ۱۸-
۲۵ درجه اولاندیر که سرین بانو دینر؛
اوچنجیسی ۲۵-۳۰ درجه حرارتی حائز
صو ایله اولان معتدل؛ درنجیسی ایسه
حرارتی ۳۰-۳۸ درجه اولان صیجاق صو
بانوسیدر.

کپک صوی بانوسی [ملطف] —
۱۰ لیتره کپک ۲۰ لیتره صو دروننده قاینا-
دیلیر، صوکره سوزیلوب صوی بانو ایدیله-
جک صویه علاوه ایدیلیر.

بو قیل بانولر چوجوقلا ایچون پک
فائده لیدر. شوقدرکه چوجوقلا مخصوصاً
استحضار اولنه جق صو نسبتنده کپک مقد-
رینکده آزالده سی ایجاب ایدر.

کپکی قاینا تاقدن صوکره سوزمک
کلفتی اختیار ایدلمک ایسته نیلیرسه کپکی بر
طوره ایچنه وضع ایله استحمام ایدیله جک
صو دروننه وضع ایتدیلیر. انحق بوخالده
طوره یی آغزینه قدر دولدیرمیوب یازم
براقق لازمدر.

کتق تخمی صوی بانوسی [ملین] —
۱۰ لیتره صو دروننه برکیلو غرام کتن تخمی
وایکی کیلو غرام ده خطمی [یابراغی، کوکی،
صابی برابر اوله رق] وضع ایله قاینا دیله رق
سوزلدکن صوکره حاصل اولان صو
استحمام ایدیله جک صویه علاوه اولنور.
(مابعدی وار)